

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 14 września 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Niemcy) — Bund Naturschutz in Bayern e.V., Johann Märkl, Ludwig Neumair, Matthias Maier, Josef Hörmann, Christine Hörmann, Albert Hörmann, Johann Hörmann, Maria Rimpfl, Georg Rimpfl, Eva Rimpfl, Karl Kressierer, Magdalena Kressierer, Anton Wastl, Amalie Wastl, Richard Westenthanner, Barbara Westenthanner, Angelika Graubner-Riedelsheimer, Michael Graubner, Wolfram Graubner, Sylvia Stracke, Eva Maria Thiel, Friederike Nischwitz, Georg Daller przeciwko Freistaat Bayern

(Sprawa C-244/05) ⁽¹⁾

(Ochrona siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory — Dyrektywa 92/43/EWG — System ochrony przed umieszczeniem siedliska w wykazie terenów mających znaczenie dla Wspólnoty)

(2006/C 281/24)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Bund Naturschutz in Bayern e.V., Johann Märkl, Ludwig Neumair, Matthias Maier, Josef Hörmann, Christine Hörmann, Albert Hörmann, Johann Hörmann, Maria Rimpfl, Georg Rimpfl, Eva Rimpfl, Karl Kressierer, Magdalena Kressierer, Anton Wastl, Amalie Wastl, Richard Westenthanner, Barbara Westenthanner, Angelika Graubner-Riedelsheimer, Michael Graubner, Wolfram Graubner, Sylvia Stracke, Eva Maria Thiel, Friederike Nischwitz, Georg Daller

Strona pozwana: Freistaat Bayern

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Wykładnia art. 3 dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206, str. 7) oraz art. 10 akapit drugi traktatu WE — Środki ochrony, które należy podjąć wobec terenów, które mogą być określone jako tereny mające znaczenie dla Wspólnoty, umieszczonych w wykazie krajowym przekazanym Komisji, ale jeszcze nie wpisanych do wykazu przyjmowanego przez Komisję — Przewidziana w prawie krajowym możliwość wprowadzenia czasowego zakazu zmiany stanu tych terenów — Trasa autostrady

Sentencja

1) System właściwej ochrony znajdujący zastosowanie do terenów umieszczonych w wykazie krajowym przekazanym Komisji na podstawie art. 4 ust. 1 dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 kwietnia 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz

dzikiej fauny i flory wymaga, aby państwa członkowskie nie zezwalały na ingerencje, które mogłyby poważnie zagrozić ekologicznemu charakterowi tych terenów.

2) Państwa członkowskie są zobowiązane do podjęcia zgodnie z przepisami prawa krajowego wszelkich środków niezbędnych dla uniknięcia ingerencji, które mogłyby poważnie zagrozić ekologicznemu charakterowi terenów umieszczonych w przekazanym Komisji wykazie krajowym. Do sądu krajowego należy ocena, czy ma to miejsce.

⁽¹⁾ Dz.U. C 205 z 20.08.2005

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 14 września 2006 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Marii Dolores Fernández Gómez

(Sprawa C-417/05 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Członek personelu tymczasowego — Artykuł 2 lit. a) WZIPW — Okres zatrudnienia w Komisji w charakterze oddelegowanego eksperta narodowego — Wniosek o uchylenie — Dopuszczalność — Wniosek w rozumieniu art. 90 ust. 1 regulaminu pracowniczego — Pojęcie — Akt niekorzystny)

(2006/C 281/25)

Język postępowania: francuski

Strony

Wnoszący odwołanie: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: D. Martin i L. Lozano Palacios, pełnomocnicy)

Druga strona postępowania: Maria Dolores Fernández Gómez (przedstawiciel: J. Iturriagoitia Bassas, avocat)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (pierwsza izba) z dnia 13 września 2005 r. w sprawie T-272/03 Fernández Gómez przeciwko Komisji, którym Sąd uchylił decyzję organu upoważnionego do zawierania umów zatrudnienia z dnia 12 maja 2003 r. oddalającą wniosek o przedłużenie umowy o pracę ze skarżącą i na podstawie którego Komisja została obciążona wypłatą M. D. Fernández Gómez odszkodowania w kwocie 50 000 EUR za poniesioną szkodę.

Sentencja

1) Wyrok Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich z dnia 13 września 2005 r. w sprawie T-272/03 Fernández Gómez przeciwko Komisji zostaje uchylony.